

# خویندگه له پئی ناوی منداڵه که تدایه

نامیلکه هی که له سه ره ئه و بهرنامه تازه هی بو فیرکردنه وه یاسای  
خویندنگه که پروو دهکاته تۆی که منداڵت له خویندنگه ی بنچینه هی،  
خویندنگه ی بنچینه هی به جیا، خویندنگه ی تابهت یا خود خویندنگه ی  
سامهکان دایه ههیه



# تۆ گرنگیت

تۆ ئەو كەس هیت كه نزیكترینیت له منداڵهكهت هوه. له بهر ئهوه گرنگه كه خویندنگهكهی تۆ و منداڵهكهت پهيوهندي باشیان ههبيت وه پیکهوهکارکردنیان له دەوری گهش هکردنی منداڵهكهت ههبيت. له ریگهی هاریکاریی هوه دهرفتهی منداڵهكهت زیاد دهكات بۆ ئهوهی ههتا بکریت ههم له روی زانسته هوه و ههم گهش هکردنی کۆمهلاهی هتیدا به دوورتر بگات

له پڕیگهی پڕ زانین به ئهركی خویندنگه دهرفته هکانی تۆ زیاتر دهبن بۆ پیکهوهکارکردن له گهڵ خویندنگهی منداڵهكهتدا. لهم نامیلکهی هدا زانیاریت له سه ره هندیك گۆرانکاری كه ئیستا پیاوه دهکرین دهسته ههویت وه كه کاریگهری له سه ره چوون بهر خویندنی منداڵهكهت دبیت

## زاراوهی باوان (دایک و باوک) وه چاودیریکار

له باری ئاساییدا یهك یان دوو باوان بۆ منداڵهكه هه ن كه چاودیریکارن چاودیریکار بهرپرسیاریتی منداڵهكهی له ئهستۆیه وه دهبيت ئاگای له چاودیری، ئاسوودهیی وه پهروردهی هکی باشی منداڵهكه ههبيت. چاودیریکاری منداڵیک ههلبهته ههمیشه مافی ئهوهی دهكهویت كه بهشی خۆی له سه ره هه موو ئهو زانیارییان هی له سه ره منداڵهكه یان. خویندکارهكه هه ن وهربگریت، ههتا وهکو ئهو باب هتان هشی كه نهینین دهگریته هوه باوانیک كه چاودیریکار نییه مافی ئهوهی نییه زانیاری نهینی له سه ره وهربگریت كه له سه ره منداڵهكهیه

## له ریگهی هه مان ئامانجدا

یاسای خویندنگه و بهرنامهی فیرکردن دهبيت مسۆگهری ئهوه بکهن كه هه موو خویندکاران خویندنیکی هاوبه های له نایابیدا باشیان بی گویدانه ئهوهی له کوی نیشته جین یان کام خویندنگه دهچن یان دهچن بهر چ شیوازیکی خویندن. ئهه هه مان هیلی ئاراسته به هه موو خویندنگه کان بۆ کارکردن دهتات. په رله مان یاسای هکی نویی چه سپاندوه كه بۆ خویندنی منداڵ و لاوان له سوید به روی دهبيت

له یاسای خویندنگه دا بۆ نمونه نووسراوه كه هه موو خویندکاریك دهبيت به شداری له خوینندن هكه دا بگات، ئه گه ره پاساویکی رهوای نه بیت بۆ ئاماده ن هبوون. تۆ وهك باوانیک بهرپرسیاری هتی چوونی منداڵهكهت بۆ خویندنگه هه لدهگریت. ئه گه ره تۆ له ئاماده ن هبوونی منداڵهكهت پیشوهخت هوشیاریت نه دا بیت، ئهوا به پیی یاسای خویندنگه هه ره هه مان پۆژ له لای ه ن خویندنگه هوه لیی ئاگادار دهکریت هوه.

ئه گه ره دهتهویت داوکاری مه ره خه سی بۆ منداڵهكهت بکهیت، ئهوا تۆ پرووده کهیت به ریوه بهری خویندنگه که. به ریوه به ره كه به ریاری مه ره خه سی دهردهكات. هه ره به ریوه به ره یشه كه روی تۆ ده کهیت بۆ هه لسه نگاندنی ئهوهی ئه گه ره به تهویت منداڵهكهت له یهکیك لهو باب هتی خویندن ه به زۆره ملیان هی له خویندنگه هه ن به بخشیریت. بواری به مخشین لهم جۆره باب هتی خویندنان ه کههتر بۆت هوه له گه ه ل هاتنی یاسای خویندنگه نوی یه که. به ریوه به ره تهنه کاتیک بۆی هه یه ئه م



کاره پەسەند بکات ئەگەر هۆکاری تایی بەت دەبیت، ئەویش دەبیت تەنھا لە چەمەند دەرفەتییکی تاکوتەرادا لە سەڵەکەدا پەسەند بکریت وە ناشیبیت سنوورداری بۆ بواری گەیشتتی مندالەکە بۆ ئەو مەرجە زانستیانی هەی کە هەن دابنیت. بەلام تۆ مافی داوای چاوپیداخشاندن هەوی بپاریکی لەم بابەتەت لای دادگەهی کارگیری هەیه.

بەرپرستی سەرەکی (شارەوانی یاخود دەستەهی کارگیری خویندنگە سەر بەمخۆکە) بەرپرستیاری هتی ناوچەیی خویندنگەکانیان لە سەرە. ئەگەر کیشەهی هک هاتە پیش کە تۆ و کارمەندانی خویندنگەکە یان سەرکردای هتی خویندنگەکە نەتەن تەوانی پێگەچارەهی بۆ ببینن هوه، ئەوا دەتوانیت ڕوو لە بەرپرستی سەرەکی بکەیت

هەموو بەرپرستیکی سەرەکی (خاوەن) دەبیت ڕۆتیناتی نووسراوەی لەسەر چۆنیی وەرگرتنی سکالاً دژی خویندنگەکە وە لیکۆلین هوه لەسەرکردنی هەبیت. تۆ دەتوانیت پرسیار لەسەر ئەمانە لە خویندنگەهی مندالەکەت ئاراستە بکەیت

یاسا تازەکەهی خویندن بەشیک بپاری لەسەر ئەوه تیدایە کە ئایا خویندنگە بۆی هەیه چی بکات ئەگەر قوتابی/خویندکاریک ریکوپیکی شیواند، رەفتاری ناشیاوی کرد یاخود خۆی تاوانبار بکات بە سەرپێچی گەر هوه. جگە لە هوهی کە خویندکارەکە دەکریتلە پۆلەکە دەردەکریتە دەرهوه هەتاو هکو وان هبێژی هکە تەواو دەبیت وە مان هوه داوی بەتال بپوون، بەریو بەریش دەتوانیت ئاگادارکردن هوهی هکی نووسراوه بە خویندکارەکە بدات. ئاگادارکردن هوهکە دەبیت ئەو زانیاری هتی تیدا بێت کە ئایا چی ڕوودەدات ئەگەر قوتابی/خویندکارەکە رەفتاری خۆی نەگۆڕیت.. بۆ نمونە رەنگە خویندکارەکە بۆ ماوهی هکی کاتی بۆ خویندنگەهی هکی تر بگوازیت هوه

ياسا تازه كهه‌ي خويندن ئه‌و بواره‌ش به به‌رئ‌وه‌بهر دمدات كه قوتابي كهه له خوئ‌ندنگه‌ي بنچين‌هي ، خوئ‌ندنگه‌ي تاي‌به‌هتي وه خوئ‌ندنگه‌ي سامه‌كان دهر بركرئ‌ت،، ئه‌گهر وا به‌دهر بكه‌هويئ‌ت كهه ئه‌مه پئ‌ويسته به پرمچاوكردني ئاسووده‌يي و خوئ‌ندن ئكي ئارام بؤ خوئ‌ندكاراني تر، ئه‌مه ئه‌گهر هانگاونان هكاني تر سوذيان نه‌بوو. دهر كردن كهه بؤ ههر جار ئك دهبئ‌ت له ي هك ههفته تئ‌پهر نه‌كات وه ئه‌وپه‌ري دوو جار ههر وهرزي خوئ‌ندن ئك. خوئ‌ندكاره كهه مافي ئه‌وه‌ي هه‌ي كهه حه‌قي ئه‌و وان هبئ‌زيان‌هي بؤ بركرئ‌ته‌وه كهه ئه‌و له كيسي چوه وه توش وهك چاودئ‌ريكارى مندا له كهه مافي ئه‌وه‌ت هه‌ي داواي چاوپئ‌داخشاندن هوه له به‌رياري به‌رئ‌وه‌بهر به دهر كردن كهه لاي دادگاي كارگئ‌ري بكه‌هيت

## به‌رنامه تازه‌كاني فئ‌ر كردن

لب‌ده‌ستپئ‌ كردن له ياساي خوئ‌ندنگه‌وه، به‌رنامه‌ي فئ‌ر كردن له خوئ‌ندنگه‌ي بنچين‌هي، خوئ‌ندنگه‌ي تاي‌به‌هتي، خوئ‌ندنگه‌ي بنچين‌هي به‌جيا وه خوئ‌ندنگه‌ي سامه‌كان گؤرانكارى تئ‌دا كراوه به شئ‌وه‌ي هك كهه ههر شئ‌وازي ئكي خوئ‌ندن به‌رنامه‌ي فيركردني خؤي هه‌ي. هه‌موو خوئ‌ندنگه‌كان چ هه‌ي شاره‌واني، سه‌رب‌ه‌خؤكان وه ده‌ول‌ه‌تي هكان دهبئ‌ت له‌سه‌ر به‌رنامه‌ي فيركردني ئه‌و خوئ‌ندنگه‌ي به‌رؤن كهه بره‌وي هه‌ي. له رئ‌گه‌ي خوئ‌ندن هوه‌ي به‌رنامه‌ي فئ‌ر كردن دزمانيت خوئ‌ندنگه له‌سه‌ر چ بناغ‌ه‌ي هكي به‌هايي دارئ‌ژراوه وه كام ئه‌ركي پئ‌سپئ‌ردراو و كام ئامانجان هه‌ي. له‌گه‌ل به‌رنامه‌ي خوئ‌ندندا به‌رنامه‌ي كؤرس وه مه‌رجه زانستئ‌ي هكانيش له هه‌موو باب‌ه‌ت هكاندا هه‌ن

ئه‌مجا خوئ‌ندنگه‌كان شئ‌وه‌ي كار كردنيان چؤن هه‌ل‌ده‌بئ‌ژئ‌رن ئه‌وميان جياوازه، ئه‌وه سه‌ر كرداي هتي ئه‌و ويئ‌ندنگه‌ي ه كارم‌هنده‌كاني وه شاره‌واني خؤيان پئ‌يده‌گه‌ن. هه‌روه‌ها خوئ‌ندكاره‌كانيش دهبئ‌ت دهر فه‌تي ئه‌وميان بدرئ‌تئ‌ت كهه به‌مشدارين له كار كردن هكه‌دا. تۆ وهك باوان ده‌توانيت له‌رئ‌گه‌ي كؤيوون هوه‌كان و گه‌فتووكؤي گه‌شه‌پئ‌دان هوه كهه بانگه‌ئ‌شت ده‌كرئ‌يت بؤيان به‌مشداري تئ‌دا بكه‌هيت وه تۆ هه‌روه‌ها تۆ ده‌توانيت په‌يه‌هندي به خوئ‌ندنگه‌ي مندا له كهه‌ت هوه بگريت بؤ ئه‌وه‌ي پئ‌كه‌وه‌كار كردن به شئ‌وازي تر بكه‌هيت

### به‌رنامه‌كاني فئ‌ر كردن

به‌ده‌ستپئ‌ كردن له ياساي خوئ‌ندنگه‌وه، به‌رنامه‌ي فئ‌ر كردن له خوئ‌ندنگه‌ي بنچين‌هي، خوئ‌ندنگه‌ي تاي‌به‌هتي، خوئ‌ندنگه‌ي بنچين‌هي به‌جيا وه خوئ‌ندنگه‌ي سامه‌كان گؤرانكارى تئ‌دا كراوه به شئ‌وه‌ي هك كهه ههر شئ‌وازي ئكي خوئ‌ندن به‌رنامه‌ي فيركردني خؤي هه‌ي. هه‌موو خوئ‌ندنگه‌كان چ هه‌ي شاره‌واني، سه‌رب‌ه‌خؤكان وه ده‌ول‌ه‌تي هكان دهبئ‌ت له‌سه‌ر به‌رنامه‌ي فيركردني ئه‌و خوئ‌ندنگه‌ي به‌رؤن كهه بره‌وي هه‌ي. له رئ‌گه‌ي خوئ‌ندن هوه‌ي به‌رنامه‌ي فئ‌ر كردن



دەزانیت خوئەندنگە لەسەر چ بەناغەیی مکی بەهایی داری ژراوه وە کام ئەرکی پئیسپێردراو و کام ئامانجانەیی هەبێ. لەگەڵ بەرنامەیی خوئەندن دا بەرنامەیی کۆرس وە مەرجە زانستییەکانیش لە هەموو بابەتەکاندا هەنئاراستەیی بۆ خوئەندنەکە تەئادایە. لێرەدا ئەو پئیسپێردراوە، بەهاییانە وە زانستانە پئیسکەش دەکرێت کە هەموو خوئەندکاران دەبێت پاش خوئەندنەکە گەشەکاریان تەئادا کردبێت. ئەم ئامانجانە دەبێت لەلایەن خوئەندنی هەموو بابەتەکانی خوئەندنگەو هاریکاری برهوپێدانی بۆ کرابێت. دوو بەهشی یەکەمی بەرنامەکانی فئیرکردن بەدەر لە کەمەئیکاندا نەبێت بۆ چالاکیەکانی پئیسخوئەندنگەکان وە خانەیی کاتی ئازادیش برهویی هەبێ

لە بەهشی سێهەمدا بەرنامەکانی کۆرس(خولی خوئەندن) بە مەرجە زانستییەکان لە هەموو بابەتەکاندا هەبێ

### بەرنامەکانی کۆرس وە مەرجە زانستییەکان

بەرنامەکانی کۆرس باس لەو دەکات کە بۆچی بابەتەکە لە خوئەندنگەدا هەبێ، مەبەست لە خوئەندنەکە چییە وە لە چ زانستێکدا منداڵەکەم بواڕی گەشەپێدانی پئیسپێردراوت. بەرنامەکانی کۆرس ناوهرۆکێکی ناوهندی پئیسکەش دەکەن. ئەو ئەو ناوهرۆکە بەزۆرەملێی هەبێ کە خوئەندن لەو بابەتەدا دەبێت پئیسکەشی بکات، بەلام بواڕ بۆ ئەو خوئەندنگە تاکەش هەبێ کە ناوهرۆکی تری بۆ زیاد بکات

مەرجە زانستییەکانی بابەتەکە تەواوکەری لە بەرنامەکانی کۆرس دا دەکات وە بۆ هەلسەنگاندنی گەشەکردنی زانستییە منداڵەکەم بە کاردەهێنرێت. ئەوانە باس لەو دەکەن

كە ئايا خوئندكارەكە لە ھەل كەوت ئىكى ديارىكراو دادەبئىت چى بزانئىت وە ئايا ئەمە چۆن خۆى دەنوئىت. لە خوئندنگەى بنچىن ھىيدا مەرجى زانستى بۆ زانستى پەس ھندكراو لە كۆتايى پۆلى سئەمدا لە بابەتى سویدی، سویدی وەك زمانى دوهم، بىركارى، بابەتەكانى رىئوئىنى كۆمەلایەتى وە بابەتەكانى رىئوئىنى سرووشتى ھەن. لە پۆلى شەشەمدا مەرجى زانستى لە ھەموو بابەتەكاندا ھەى جگە لە زمانە مۆدىرنەكان وە لە پۆلى نۆھەمدا مەرجى زانستى لە ھەموو بابەتەكاندا ھەن

لە پۆلى سئەمدا مەرجەكانى زانستى بەكار دەھئىنرئىن بۆ ئەوھى ئەگەرى ھەبوونى زانستى پەس ھندكراو لای منداڵەكەت ھەلسەنگەئى ندرئىت. لە پۆلى شەشەمدا (لە سالى خویندى ۱۳/۲۰۱۲ ( وە پۆلى نۆھەم مەرجى زانستى بەكار دەھئىنرئىت بۆ ئەوھى ھەلسەنگەئى ندرئىت كە ئايا كام پلىكەى پرونامە بەرامبەرى تواناى منداڵەكەت لە بابەتەكاندا ادوھستتەت ھەو. مەرجەكانى رادەى زانستى لە روانگەى پلىكە تازەكانى پرونامە ھەو كە لە پۆلى شەشەمدا وە نۆھەمدا بە وردى دەستنىشانكراو كە پلىكەكانى پرونامە كە ى. مەبەست لە رادەى زانسى پەس ھندكراو ئەوھى كە لای كەمى ئاقارى زانینە، كە ئەوھى بەرامبەرى پرونامەى A وە C, E دەوستتەت ھەو E

لە خوئندنگەى بنچىن ھىيدا مەرجى زانستى لە كۆتايى پۆلى شەشەمدا ھەى وە لە كۆتايى پۆلى نۆھەمدا لە ھەموو بابەتەكاندا ھەن. خوئندنگەكانى راھئىنان مەرجى زانستىيان بۆ تواناى زانستى بناغەبى يان تى دا قوول بوون ھەو لە كۆتايى پۆلى نۆھەمدا ھەى

لە خوئندنگەى تايەبەت مەرجى زانستى بۆ رادەى زانینى پەس ھندكراو لە كۆتايى پۆلى چوارەمدا ھەى لە سویدی، سویدی وەك زمانى دوهم، بىركارى، زمانى كەر بۆ كەر و گوئىگران، بابەتى رىئوئىنى كۆمەلایەتى وە بابەتى رىئوئىنى سرووشتى. لە پۆلى حەوتەمدا مەرجى زانستى لە ھەموو بابەتەكاندا ھەى جگە لە زمانە مۆدىرنەكان وە لە پۆلى نۆھەمدا مەرجى زانستى لە ھەموو بابەتەكاندا ھەى

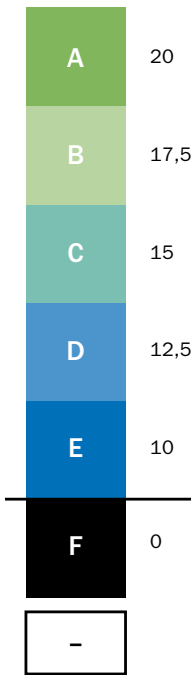
خوئندنگەى سامەكان لەسەر مەرجى زانستى خوئندنگەى بنچىن ھىى بۆ پۆلى سئەم وە شەشەم دەروات

پاشتر لەم دەقە نووسراو ھەدا، كاتئىك مەرجى زانستى باس دەكرئىت، تەنھا زانيارى كە لە خوئندنگەى بنچىن ھىيدا برەوى ھەى پئىشكەش دەكرئىت. بۆ تۆ كە منداڵت لە خوئندنگەى بنچىن ھىى بەھىيا، خوئندنگەى تايەبەت ياخود خوئندنگەى سامەكان ھەى ئەوا ئەو زانيارى ھى لەم خانەى ھەداى برەوى ھەى

دەت ھوئىت پتر لەسەر ياساى خوئندنگە بخوئىت ھەو ياخود لەسەر بەرنامەى فىركرن، لە پئىگەى وىبى دەزگای خوئندنگە دەبىنئىت ھەو

[www.skolverket.se/skollagen2011](http://www.skolverket.se/skollagen2011) (skollagen)

[www.skolverket.se/nyalaroplaner](http://www.skolverket.se/nyalaroplaner) (läroplanen)



### پلیکه تازه‌کانی پروانامه

پلیکه‌هی‌هکی تازه که فره پلیکه‌هی پروانامه‌هی تی‌دا هاتوت‌هئار اوه. پلیکه تازه‌کانی پروانامه ش‌هش پلیکان‌هی ده‌هی F که‌مترین به‌لگه‌نام‌هی په‌س‌مندکراوه. به‌لگه‌نام‌هی E بال‌ترین پروانامه‌هی، له کات‌ی‌کدا A پلیکه‌هی F. A, B, C, D, E وه F. دهرن‌مچوه. ئه‌گهر خوئی‌ندکاره‌که ئه‌ومنده ناماده‌ن‌ه‌بوونی ده‌بویت که نووسراوه‌ی ژیرده‌ست ههر نه‌ب‌ئ‌ت بو ئه‌وه‌ی پروانامه‌ی بو دابنرئ‌ت، ئه‌وه به هئ‌ل‌ئ‌ک نیشانه ده‌کری‌ت.

ی. ده‌هی E وه A, B, C, D بو خوئی‌ندنگه‌ی بنچین‌هیی به‌جیا، ئه‌وا ئه‌و پلیکانه تازه‌ی‌هی پروانامه‌ی‌ه پی‌نج پلیکه‌ی ده‌هی وه نیشانه‌مکردن به هئ‌ل‌پراکئ‌شان له به‌لگه‌نام‌ه‌کده نی‌ه ئه‌گهر خویندکاری‌ک له خوئی‌ندنگه‌ی بنچین‌هیی به‌جیا نه‌گاته F پروانامه‌ی یاخود که نووسراوه‌ی ژیرده‌ست نه‌ب‌ئ‌ت له‌بهر هؤکاری ناماده‌ن‌ه‌بوون، ناب‌ئ‌ت له باب‌ته‌ه‌کده E، ئاستی مهرج‌ه‌کانی پروانامه‌ی پروانامه بدرئ‌ت

وهریگریت ئه‌وا ده‌ب‌ئ‌ت له به‌رام‌بهر ئه‌وه‌دا مهرجی زانستی به ته‌واوی پرکرا‌ب‌ئ‌ت‌ه‌وه. بو ئه‌وه‌ی E یان A, C بو ئه‌وی پروانامه‌ی A وه به‌شی ههره‌زوری مهرج‌ه‌کانی زانستی بو پروانامه‌ی C وهریگریت ئه‌وا ده‌ب‌ئ‌ت مهرجی زانستی بو پروانامه‌ی B پروانامه‌ی وهریگریت ئه‌وا ده‌ب‌ئ‌ت مهرجی زانستی بو پروانامه‌ی D پرکرا‌ب‌ئ‌ت‌ه‌وه. به ههمان ش‌ئ‌وه ئه‌وه کاریبید‌ه‌کری‌ت که ئه‌گهر بت‌ه‌وئ‌ت پرکرا‌ب‌ئ‌ت‌ه‌وه C وه به‌شی ههره‌زوری مهرجی زانستی بو پروانامه‌ی E

ئه‌گهر تو یان مندا‌ل‌ه‌که‌ت له بیرکردن‌ه‌وه‌دان له‌س‌هر هؤکاره‌کانی پروانامه‌ی‌هکی دیاریکرا‌ودا، ئه‌وا به‌پیی یاسا تازه‌که مافی زانیاری وهرگرتنتان له‌س‌هر ئه‌وه ده‌هی

### پروانامه له پۆلی ش‌هش‌ه‌وه

له پایزی ۲۰۱۲ به‌ه‌لاوه پروانامه له پۆلی ش‌هش‌ه‌وه دادنه‌رئ‌ت وه له دوای ئه‌وه‌وه بو ههموو وهرزئ‌کی خوئی‌ندن هه‌تا‌وه‌کو پروانامه‌ی کۆتایی له پۆلی نۆه‌مدا. پروانامه‌ی وهرزی له پوانگه‌ی ئه‌و توانا زانستیانه‌ی که خوئی‌ندکاره‌که بره‌وی پی‌داوه تا‌وه‌کو ئه‌و وهرزی خوئی‌ندن‌هی له ئارادایه. هه‌ل‌س‌ه‌نگاندن له پۆلی ش‌هش‌ه‌مدا ده‌ب‌ئ‌ت له چاو مهرجی زانستی پۆلی ش‌هش‌ه‌مدا ب‌ئ‌ت. له پۆلی ش‌هش‌ه‌م‌ه‌وه هه‌ل‌س‌ه‌نگاندن‌ه‌که له چاو مهرجی زانستی پۆلی نۆه‌مدا بیت



## هەلەسەنگاندن و گفتووگۆی گەشەپیدان

بۆ دڵنیابوون لەهوهی که مندالەکەت گەشەکردنەکەهێ بە ئاراستەهێ ئامانجە سەرانیسەریهێ هەکانی بەرنامەهێ فێرکردنە وه ئامانجە دوورخووازەکانی که بۆ هەر بابەتیک ههیه بوه، ئەوا گرنگه که کاری خویندنگه به هاریکاری لهگهڵ مالهوهدا بکریت. له کاتی بهرهبوپی شچوونی خویندنی سالانه مامۆستایهکه پهیتاپهیتا ههلسهنگاندنی فیربوونی مندالەکەت وه گەشەکردنی دهکات. تۆ لهسەر ئەمه لای کهم وهرزی (نیوسال) جاریک گفتووگۆیهکی گەشەپیدان لهگهڵ مامۆستایهکه یان رابهری پۆلهکهدا دهکهیت

هاوکات لهگهڵ گفتووگۆی گەشەکردندا دهبێت بهرنامەهێ هکی گەشەپیدانی تاکهرو سازبکریت. ئەو بهرنامەهێ گەشەپیدانه تاکهروه دهبێت مهزهنهکردنی لهسەر گەشەکردنی زانستی مندالەکههێ تێا بێت لهو بابەتانیهێ مندالەکهت تێیدا خویندویهتی. دهبێت ههروههاش پووختکردن هوهیهکی ئەو باربووکردنانهشی تێدا بێت که پهبوستان بۆ ئەوهی مندالەکهت بگاته ئامانجەکان وه ههتا بکریت بهرهبوپی شتر گەشه بکات

(IPU) دهت هویت پتر لهسەر گفتووگۆی گەشەپیدان، بهرنامەهێ گەشەپیدانی تاکهروهی به مهزهنهکردنی نووسراوههه بخوینیت هوه وه بهرنامەهێ ههنگاوههلههینان، ئەوا زانیاری له پێگههێ وهی دازگای خویندن ههیه

[www.skolverket.se/iup](http://www.skolverket.se/iup)



## مافی گهش هکردن ههتا بکريت به ره وپيشتر

هه موو خوئ نديکاران ده بئت ئه و بزوين ره ي پئ ويستيان پي هتي بو فيربوون و گهش هکردني که ساي هتي ده ستيان بکهوئت بو ئه وه ي ههتا بکريت به ره وپيشتر بچن، ئه مه ههروه ها ئه و خوئ نديکاران هه ده گرئت هه که به لايان هه ئاسانه مه رج هکاني زانستي پريکه نه هه ئه و خوئ نديکاران هه له مه ترسي ئه وه دان که نه گه نه مه رج ي راده ي زانستي به لاي هتي که مه هه وه، مافی ئه وه يان هه ي پشتگيري تاي هه تيان بدرئ تيت. ئه وه به ره پريسياري هتي به ريوبه ره که ده بئت کاريکي وا بکات که پيداويستي پشتگيري لي بيکوئري ت هه وه وه ئه گه ر واي نيشان دا که خوئ نديکاره که پئ ويستي به پشتگيري تاي هه ت هه ي ده بئت به رنامه ي ههنگاوه له ئه نان ساز بکريت.

تو وه مندا له که مافی ئه وه تان هه ي که کاتئک به رنامه ي ههنگاوه له ئه نان ساز ده کريت به هشاري تيدا بکه نه. تو ئيستا به پي ياساي خوئ ندينگه مافی داواي چاپيدا خشاندن هه تان له برياري به ريوبه ره هه ي لاي ئه نجووم هني چاوپئ داخشاندن هه له دامودزگاي خوئ ندي. ئه مه هه ر دووک بريار ده گرئت هه هه م برياري ئه وه ي که به رنامه ي ههنگاوه له هينان ساز نه کريت يا خود شيوه کاري هکه نو مه روکي به رنامه ي ههنگاوه له هينان هکه ده گرئت هه. تو ده ستوانيت داواي چاوپئ داخشاندن هه له برياري بريوبه ردا بکه هيت که ئايا ئه و پشتگيري ه تاي هه ت ه له ناو گروپيکي تاي هه ت ه خوئ نديندا بکريت يان به تاكي، يا خود که به ريوبه ره برياري ئه وه ي دابيت که خوئ ندي هکه گونجاو کرابيت





## دهت هویت هموو بهرنامه‌ی فیرکردن هکه بخوئ نیتاوه؟

تو دمتوانی یان رابسه‌پئیریت یاخود بهرنامه‌ی خوئندن هکه دابگریتهوه له دهزگای خوئندن  
[www.skolverket.se](http://www.skolverket.se)

ISBN: 978-91-87115-05-9  
Grafisk form: AB Typoform  
Omslagsfoto Michael McLain  
Foto inlaga: Michael McLain  
Skolverket 2011

*Skolverket*